

Determinazione n. 101 del 8 ottobre 2021

Il Sovrintendente

Con i poteri riconosciutigli dallo Statuto della Fondazione Teatro San Carlo:

- VISTO il D. Lgs. n. 367/96 e successive modificazioni;
- VISTO l'art. 15 dello comma 1 lettera d) e l'art.17 dello Statuto della Fondazione Teatro di San Carlo in Napoli;
- VISTO il Decreto del Ministero dei Beni e le Attività Culturali e del Turismo, datato 10 ottobre 2019, MIBAC-UDCM REP-DECRETI 10/10/19 N.462, con il quale viene nominato Sovrintendente il M° Stéphane Lissner con decorrenza dal 1 aprile 2020;
- VISTO lo Statuto della Fondazione Teatro di San Carlo in Napoli, approvato ai sensi dell'art. 10 del Decreto Legislativo 29 giugno 1996, n. 367 ed adeguato alle previsioni dell'art. 11 del Decreto Legge 8 agosto 2013, n. 91, convertito, con modificazioni, dalla Legge 7 ottobre 2013, n. 112;
- Considerato che la Fondazione ha stipulato con il Provveditorato Interregionale alle Opere Pubbliche per la Campania, il Molise, la Puglia e la Basilicata, apposita convenzione Rep. 8183 in data 01.06.2018 e s.m.i. per l'affidamento delle funzioni di Centrale di Committenza e delle attività di Committenza ausiliare, ai sensi e per gli effetti degli artt. 37, 38 e 29 del D.lgs n.50/2016 e s.m.i;
- CHE a seguito della necessità della Fondazione di affidare con urgenza il servizio di *“di traduzione e sopratitolazione per circa 11 titoli del repertorio operistico nella stagione 2021/2022 del Teatro di San Carlo di Napoli”* per un importo stimato di €. 40.000 ha invitato il Provveditorato, in virtù dei principi di trasparenza e massima partecipazione, a pubblicare una *“Manifestazione di interesse con contestuale invito a presentare offerte per l'individuazione di un O.E. cui affidare, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) della Legge 11 settembre 2020, n.120, il servizio di traduzione e sopratitolazione per circa 11 titoli del repertorio operistico nella stagione 2021/2022 del Teatro di San Carlo di Napoli – CIG 8899922FF5”*
- CHE espletato il procedimento con verbale in data 8 ottobre 2021 è stata individuata quale offerta idonea e conveniente quella della Società PRESCOTT STUDIO S.r.l. con sede in Scandicci alla via Piazza Camillo Cavour n. 11 C.F. e P.IVA 02339250488 che ha offerto per l'esecuzione del servizio il ribasso del 19% e quindi l'importo di €. 32.400,00 ;



TEATRO DI SAN CARLO

1737

- CONSIDERATA l'importanza del servizio e il curriculum esecutivo della società PRESCOTT STUDIO S.r.l.;
 - VISTO l'art. 1 comma 2 lettera a) della Legge 11 settembre 2020, n.120,
- Tutto ciò premesso, visto e analizzato

DETERMINA

di affidare, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) della Legge 11 settembre 2020, n.120, il servizio di traduzione e sopratitolazione per 11 titoli del repertorio operistico nella stagione 2021/2022 del Teatro di San Carlo di Napoli, alla società PRESCOTT STUDIO SRL, con sede in Scandicci (FI), Piazza Camillo Cavour, n. 11, P.IVA 092339250488, per l'importo complessivo di 32.400 euro (trentaduemilaquattrocento//00), per tutto il periodo necessario al pieno espletamento del servizio in oggetto.

Il Sovrintendente
S.Lissner